



Stehleuchte

Floor Lamp

Lampadaire

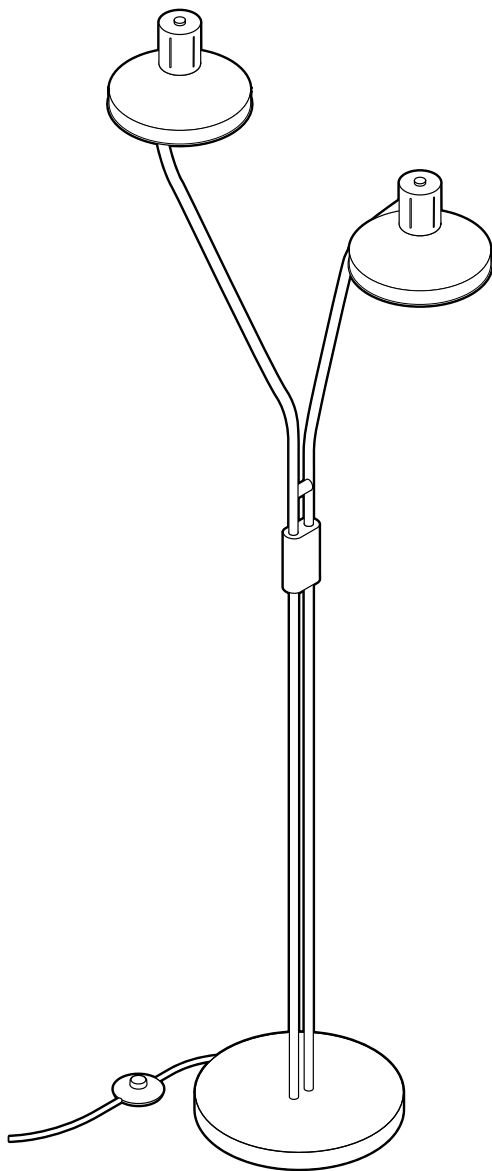
Stojací lampa

Lampa stojąca

Stojacia lampa

Állólámpa

Ayaklı lamba



Produktinformation

Product information

Fiche produit

Informace o výrobku

Informacja o produkcie

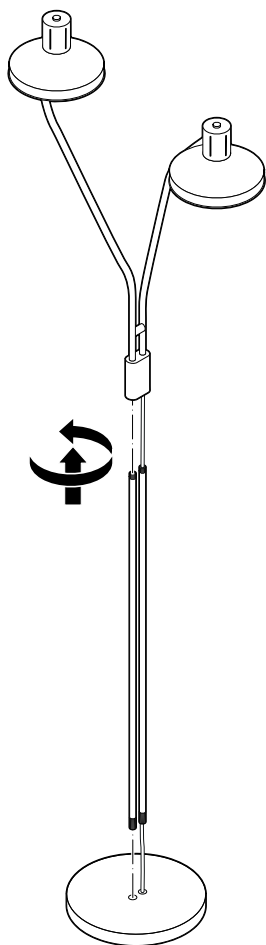
Informácia o výrobku

Termékismertető

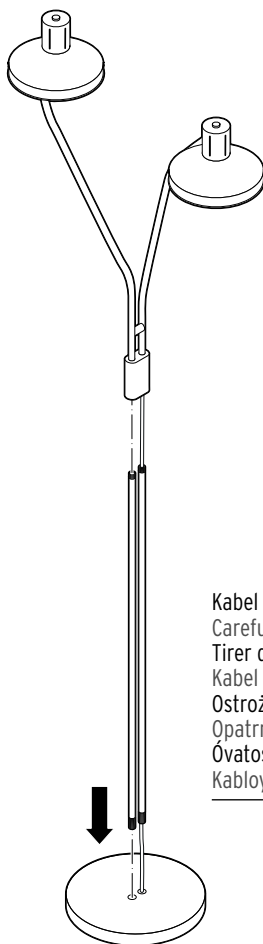
Ürün bilgisi

Montage | Assembly | Montage | Montáž | Montaž
Montáž | Összeszerelés | Montaj

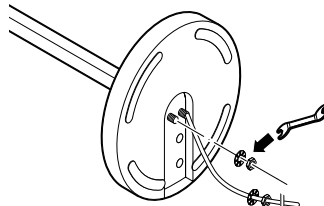
1



2

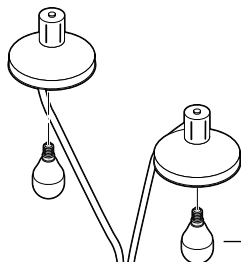


3



Kabel vorsichtig herausziehen
Carefully remove the cable
Tirer doucement sur le cordon
Kabel opatrně vytáhnout
Ostrożnie wyciągnąć kabel
Opatrne vytiahnite kábel
Óvatosan húzza ki a kábelt
Kabloyu dikkatlice çıkarın

Leuchtmittel einsetzen | Inserting bulbs | Mettre les ampoules en place
Nasazení žárovek | Wkręcanie żarówek | Vloženie žiaroviek
Izzó behelyezése | Ampul takma



Leuchtmittel E14 (nicht im Lieferumfang enthalten)

E14 bulb (not included)

Ampoule E14 (non fournie)

Žárovka E14 (není v rozsahu dodávky)

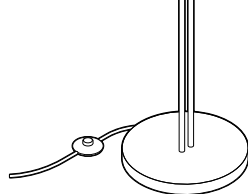
Žarówki typu E14 (nie wchodzą w zakres dostawy)

Žiarovka E14 (nie je súčasťou balenia)

Izzó E14 (nem tartozék)

Ampul E14 (teslimat kapsamina dahil değildir)

Leuchtenköpfe ausrichten | Adjusting the light heads
Orienter les têtes de luminaire | Vyrovnání hlav svítidla
Regulacja kloszy | Nastavenie hláv svetidla
Lámpafejek beállítása | Lamba başlıklarını hizalama



Ein-/Aus-Schalter

On/Off switch

Interrupteur marche/arrêt

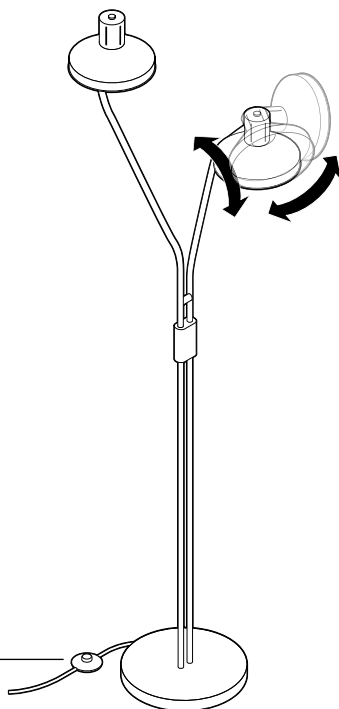
Vypínač

Włącznik/wyłącznik

Spínač zap./vyp.

Be-/kikapcsoló gomb

Açma/kapama şalteri



Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Die Leuchte ist für den trockenen Innenbereich ausgelegt und darf im Freien und in Feuchträumen nicht verwendet werden.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim unsachgemäßen Gebrauch von elektrischen Geräten entstehen können.
Halten Sie Kinder deshalb von der Leuchte fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Setzen Sie die Leuchte keiner Feuchtigkeit aus. Halten Sie sie auch von Tropf- oder Spritzwasser fern, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Schließen Sie die Leuchte nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten der Leuchte übereinstimmt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln, die Leuchte reinigen oder wenn Störungen auftreten. Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Leuchte oder das Netzkabel Beschädigungen aufweist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen.

WARNUNG vor Brand, Verbrennungen oder anderen Verletzungen

- Leuchtmittel und Leuchte können im Betrieb heiß werden. Berühren Sie sie nicht. Warten Sie vor einem Leuchtmittelwechsel, bis die Leuchte vollständig

abgekühlt ist. Decken Sie die Leuchte nicht ab und hängen Sie auf keinen Fall Gegenstände über die Leuchte.

- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass sich niemand darin verfangen kann.

VORSICHT – Sachschäden

- Benutzen Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Leuchtmittel-Typ. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Anschlusskabel fern von Hitzequellen und scharfen Kanten.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die Pflege der Leuchte beschränkt sich auf die Oberfläche. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, fusselfreies Tuch bzw. einen Staubwedel.

Entsorgen



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Defekte Leuchtmittel müssen einer umweltgerechten Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden.

Technische Daten

Modell:	384 727
Netzspannung:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse:	II
Leuchtmittel:	Typ E14, max. 40 W (nicht im Lieferumfang enthalten)
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.

Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

This light has been designed for use in dry, indoor areas. It should not be used outdoors or in rooms exposed to high humidity.

DANGER to children

- Children are not aware of the hazards involved when handling electrical appliances incorrectly. Therefore, keep the light away from children.
- Keep the packaging material away from children. There is a risk of suffocation!

DANGER due to electricity

- Protect the light from moisture. You should also protect it from drips and splashes of water, as this poses a risk of electric shock.
- Only connect the light to a properly installed wall socket with a voltage that complies with the technical specifications of the light.
- Disconnect the mains plug from the wall socket before replacing the bulb, cleaning the light or if a fault occurs. When disconnecting the light, always pull on the plug, not the mains cable.
- Do not use the light if the light itself or its mains cable show signs of damage. Unplug the light immediately.
- Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the mains cable yourself. Only have repairs carried out by a specialist workshop, or contact the customer care service.

WARNING - risk of fire, burns and other injuries

- The bulb and light may become hot during use. Do not touch them. Wait until the light has cooled completely before replacing the bulb. Do not cover the light and never hang anything over it.

- Ensure the mains cable is positioned in such a way that no one can become tangled in it.

CAUTION - material damage

- Only use the light bulb types indicated in the section "Technical specifications". The max. light output must not be exceeded.
- Appliances that are left plugged in during thunderstorms may become damaged. For this reason, you should always unplug the light in the event of a storm.
- Keep the mains cable away from sources of heat and sharp edges.
- Do not use any caustic chemicals, or aggressive or abrasive detergents for cleaning.
- Only clean the outside surfaces of the lamp. Use only a dry, lint-free cloth or duster for cleaning.

Disposal



Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste.

Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Defective light bulbs must be disposed of in an environmentally friendly manner at a collection point for electrical waste.

Technical specifications

Model:	384 727
Mains voltage:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Protection class:	II 
Bulb:	type E14, max. 40 watts (not included)
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Consignes de sécurité



Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Le lampadaire est conçu pour être utilisé à l'intérieur, dans des locaux secs, jamais à l'extérieur ou dans des locaux humides.

DANGER: risques pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc le lampadaire hors de portée des enfants.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risques électriques

- N'exposez pas le lampadaire à l'humidité ou aux gouttes ou projections d'eau sous peine de choc électrique.
- Ne branchez le lampadaire qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux «Caractéristiques techniques» du lampadaire.
- Débranchez la fiche du secteur avant de changer l'ampoule, avant de nettoyer le lampadaire ou en cas de dérangement. Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas le lampadaire si le lampadaire ou le cordon d'alimentation présentent des détériorations. Débranchez immédiatement la fiche du secteur.
- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'article qu'au service après-vente ou à un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT: risque d'incendie, de brûlures ou d'autres blessures

- Quand le lampadaire est allumé, l'ampoule et le lampadaire peuvent être très chauds.

Ne les touchez pas. Avant de changer l'ampoule, attendez que le lampadaire ait entièrement refroidi. N'accrochez jamais rien au-dessus du lampadaire et ne le couvrez pas.

- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y entraver ou s'y accrocher.

PRUDENCE: risque de détérioration

- Utilisez uniquement des ampoules du type indiqué dans les «Caractéristiques techniques» et ne dépassant pas la puissance maximale indiquée pour le lampadaire.
- Les orages peuvent endommager les appareils branchés au secteur. En cas d'orage, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être à distance suffisante de sources de chaleur et d'arêtes vives.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- L'entretien du lampadaire se limite au nettoyage de la surface. Pour nettoyer le luminaire, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux ou un plumeau.

Elimination



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Les ampoules défectueuses doivent être éliminées dans le respect de l'environnement par un centre de collecte de déchets électroniques.

Caractéristiques techniques

Modèle:	384 727
Alimentation:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Classe de protection:	II 
Agent lumineux:	type E14, max. 40 W (non fourni)
Température ambiante:	+10 à +40 °C

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění a škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Tato lampa je určena k použití v suchých vnitřních prostorách a nesmí se používat venku ani ve vlhkých prostorách.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti neodhadnou nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborném zacházení s elektrickými přístroji. Proto lampu uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Lampu nevystavujte vlhkosti. Chraňte ji před kapající a stříkající vodou, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Lampu připojujte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům výrobku.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, než budete vyměňovat žárovku, čistit lampu nebo pokud dojde k poruše. Vždy přitom tahejte přímo za síťovou zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Lampu nepoužívejte, pokud lampa nebo síťový kabel vykazují viditelná poškození. V takovém případě okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Případné opravy nechávejte provádět v odborných opravárnách nebo v našem servisním centru.

VÝSTRAHA před požárem, popálením nebo jiným poraněním

- Žárovka a lampa mohou být během používání horké. Nedotýkejte se jich. Před výměnou žárovky vždy nejdříve počkejte, dokud lampa úplně nevychladne. Lampu nezakrývejte a v žádném případě nad ni nezavěšujte žádné předměty.

- Připojovací kabel položte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.

POZOR na věcné škody

- Používejte jen takový typ žárovky, který je uvedený v kapitole „Technické parametry“. Nesmí být překročen maximální výkon lampy.
- Za bouřky může dojít k poškození přístrojů připojených k elektrické síti. Proto za bouřky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Připojovací kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a ostrých hran.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Údržba lampy se omezuje pouze na její povrch. K čištění používejte jen suchý hadřík nepouštějící vlákna, popř. oprašovač.

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vadné žárovky musíte odevzdat k ekologické likvidaci jako elektroodpad ve sběrném dvoře.

Technické parametry

Model:	384 727
Síťové napětí:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Třída ochrany:	II 
Žárovka:	typ E14, max. 40 W (není součástí balení)
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Lampa przeznaczona jest do użytku w suchych pomieszczeniach i nie może być używana na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach wilgotnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do lampy.
- Materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Nie należy wystawiać lampy na działanie wilgoci. Chronić ją przed działaniem wody kapiącej i rozpryskowej. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Lampę należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi lampy.
- Przed przystąpieniem do wymiany żarówki, czyszczenia lampy lub w razie wystąpienia zakłóceń podczas pracy lampy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Nie należy używać lampy, jeśli lampa lub kabel zasilający wykazują jakiegolwiek uszkodzenia. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy należy zlecać zakładom specjalistycznym lub Centrum Serwisu.

OSTRZEŻENIE przed pożarem, oparzeniami oraz innymi urazami ciała

- Zarówno żarówki, jak i lampa mogą podczas użycia nagrzewać się do wysokich temperatur. Nie należy ich dotykać. Przed przystąpieniem do wymiany

żarówki należy odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie. Nie przykrywać lampy ani w żadnym wypadku nie przewieszać przez nią żadnych przedmiotów.

- Kabel podłączeniowy należy układać tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

- Należy używać tylko typu żarówek wyszczególnionego w „Danych technicznych” lampy. Nie wolno przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy żarówki.
- Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą zostać uszkodzone. Dlatego podczas burzy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Kabel podłączeniowy należy trzymać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub szorujących środków czyszczących.
- Pielęgnacja lampy ogranicza się do czyszczenia powierzchni zewnętrznych. Lampę należy czyścić wyłącznie za pomocą suchej, miękkiej ściereczki lub mioteczki do kurzu.

Usuwanie odpadów



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania użytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska zużyte żarówki należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci.

Dane techniczne

Model:	384 727
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Klasa ochrony:	II 
Żarówka:	typ E14, maks. 40 W (nie wchodzi w zakres dostawy)
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Lampa je určená do suchých interiérov a nesmie sa používať v exteriéroch a vlhkých priestoroch.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nevedia rozoznať nebezpečenstvo, ktoré môže vzniknúť pri nesprávnom používaní elektrických prístrojov.
Lampu preto udržiajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu.
Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Lampu nevystavujte vlhkosti. Lampu nevystavujte tiež kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Lampu zastrčte iba do zásuvky inštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými údajmi výrobku.
- Pred výmenou žiarovky, čistením lampy alebo pri poruchách vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Ťahajte pritom vždy za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Nepoužívajte lampu pri viditeľných poškodeniach na nej alebo na sieťovom kábli. Okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Ani sieťový kábel nesmiete sami vymieňať. Opravy zverte len špecializovanej opravovni.

VÝSTRAHA pred požiarom, popáleninami alebo inými poraneniami

- Žiarovka a lampa sa počas prevádzky môžu intenzívne zahriať. Nedotýkajte sa ich. Pred výmenou žiarovky počkajte, kým lampa úplne nevychladne. Nezakrývajte lampu a v žiadnom prípade cez ňu nevešajte predmety.

- Prípojný kábel položte tak, aby sa oň nik nemohol zachytiť.

POZOR – Vecné škody

- Používajte len typ žiarovky, ktorý je uvedený v časti „Technické údaje“. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálneho výkonu lampy.
- Počas búrky sa môžu prístroje pripojené na elektrickú sieť poškodiť. Počas búrky preto vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Chráňte prípojný kábel pred zdrojmi sálavého tepla a ostrými hranami.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Ošetrovanie výrobku sa obmedzuje na jeho povrch. Na čistenie používajte len suchú handru, ktorá nepúšťa vlákna, resp. prachovkou.

Likvidácia



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa.

Chybné žiarovky sa musia likvidovať ekologicky v zbernom dvore pre elektroodpad.

Technické údaje

Model:	384 727
Sieťové napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Trieda ochrany:	II 
Žiarovka:	Typ E14, max. 40 W (nie je súčasťou balenia)
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

Biztonsági előírások



Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A lámpa csak száraz, belső helyiségekben való használatra lett kialakítva, a szabadban vagy nedves helyiségekben nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezelésében rejlő veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a lámpától.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.
- Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Óvja a lámpát nedvességtől. Óvja csepegő vagy spriccelő víztől is, különben áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzat-hoz csatlakoztassa a lámpát, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék műszaki adataival.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól, mielőtt izzót cserél, mielőtt megtisztítja a lámpát, illetve ha használat közben üzemzavar lép fel. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- Ne használja a lámpát, ha azon vagy a hálózati vezetéken sérülés látható. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki. A szükséges javításokat bízza szakszervizre vagy forduljon a kereskedőhöz.

VIGYÁZAT - tűzveszély, égési és egyéb sérülések veszélye

- Az izzó és a lámpa használat közben felforrósodhatnak. Ne érintse meg őket. Izzócseré előtt várja meg, hogy a lámpa teljesen lehűljön. Ne takarja le a lámpát, és soha ne függesszen fölé tárgyakat.

- Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne.

FIGYELEM – anyagi károk

- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben megadott izzótípust használja. A lámpa maximális teljesítményét túllépni tilos.
- Vihar esetén a villanyhálózathoz csatlakoztatott készülékek megrongálódhatnak. Ezért viharban mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól.
- A csatlakozókábelt tartsa távol hőforrásoktól és éles szélektől.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
- A tisztítás csak a lámpa felületére korlátozódik. A tisztításhoz csak egy száraz, nem bolyhosodó ruhát vagy egy tollseprűt használjon.

Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvévo gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivaltól kaphat felvilágosítást.

Az elhasználódott izzókat környezetbarát módon az elektronikai hulladékoknak fenntartott hulladékgyűjtőben helyezze el.

Műszaki adatok

Modell:	384 727
Hálózati feszültség:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Érintésvédelmi osztály:	II
Izzó:	E14 típusú, max. 40 watt (nem tartozék)
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Lamba, kapalı iç mekanlar için tasarlanmıştır ve açık havada veya nemli ortamlarda kullanılamaz.

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanımı sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu yüzden çocukları lambadan uzak tutun.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Lambayı neme maruz bırakmayın. Lambayı damlayan veya sıçrayan sulardan da uzak tutun, aksi halde bir elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur.
- Lambayı sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve lambanın teknik bilgileri ile uyumlu bir şebeke gerilimine sahip olan bir prize takın.
- Ampülü değiştirmeden ve lambayı temizlemeden önce veya arıza ortaya çıktığında fişi prizden çekin. Elektrik fişini kablodan değil, her zaman fişten tutarak çekin.
- Lamba veya kabloda hasar söz konusuysa, lambayı kullanmayın. Elektrik fişini derhal prizden çekin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Elektrik kablolarını kendiniz değiştirmeyin. Üründe yapılması gereken onarımları, sadece yetkili bir servise veya servis merkezine yaptırın.

Yangın, yanma veya diğer yaralanmalara karşı UYARI

- Ampul ve lamba kullanım esnasında çok ısınabilir. Bunlara dokunmayın. Ampülü değiştirmeden önce lambanın tamamen soğumasını bekleyin. Lambayı örtmeyin ve asla lamba üzerine herhangi bir nesne asmayın.
- Bağlantı kablolarını kimsenin takılmayacağı şekilde yerleştirin.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Yalnızca „Teknik bilgiler“ bölümünde belirtilen ampul tiplerini kullanın. Azami ampul gücü aşılmamalıdır.
- Bir fırtına esnasında elektrik şebekesine bağlı cihazlar hasar görebilir. Bu nedenle fırtına halinde fişi prizden çekin.
- Bağlantı kablolarını sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlı cisimlerden uzak tutun.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Lambanın bakımı yalnızca dış yüzeyiyle sınırlıdır. Temizlik için sadece kuru, toz bırakmayan bir bez veya toz fırçası kullanın.

İmha etme



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Arızalı ampuller bir elektronik atık toplama noktasında çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.

Teknik bilgiler

Model:	384 727
Şebeke gerilimi:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Koruma sınıfı:	II 
Ampul:	Tip E14, maks. 40 W (teslimat kapsamına dahil değildir)
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.
In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrajujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Ürün geliřtirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn deęiřiklięi yapma hakkımız saklıdır.



www.tchibo.de/anleitungen

www.tchibo.de/instructions

www.fr.tchibo.ch/notices

www.tchibo.cz/navody

www.tchibo.pl/instrukcje

www.tchibo.sk/navody

www.tchibo.hu/utmutatok

www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :

384 727

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl

www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr